國立聯合大學九十六學年度

應用外語 (學)系轉學生招生考試試題紙

科目：英文作文 第 1 頁 共 2 頁

I 下列各題畫線部份都是錯誤的表達法，請將正確的表達法寫在答案紙上。30 分（共 15 處錯誤）

1. My teacher came from the United States and taught my English.
2. If you had saw my English teacher, you would like her.
3. She has a lovely blond hair and blue eyes.
4. If you have made up your mind apply for a school, just to do so.
5. He led a old woman to walk careful across the street because she couldn’t see.
6. You should choose the size that is fit for you.
7. First, put some cutted onions into the pan.
8. The war started in 1937; It ended in 1945.
9. Eating apples is healthy for us.
10. Do you afraid of ghosts?
11. I felt lonely because I just liked a stranger here.
12. Miss SKII kept silence for the rest of the day at the school.

II 依照括弧內的指示，將下列各題重新改寫成一句完整的句子 30 分（每題 3 分）

13. Sam was looking for a job. He went to the employment agency.
   (change into a single sentence with a participial phrase)

14. The instructor was bothered by the student’s poor response. The instructor drew a graph on the board.
   (change into a single sentence with a participial phrase)

15. Janet loves the taxi driver. The taxi driver is a college student. (whom)

16. I just bought a car. The car runs sixty kilometers per gallon. (which)

17. The computer screen says one thing. Paula is telling Sarah another. (but)

18. Larry must be careful. Little is known about the aliens. (for)

19. Larry is 24 years old. Sarah is 24 years old. (the same...as)

20. Astronauts go into space. They become weightless. (when)

21. Many people would refuse to do Paula’s job because it is dangerous. (because of)

22. Arthur asked the cook, “Do we have enough food to get through the winter?”
   (change into an indirect question sentence)
III 將下列各句譯成英文 20 分(每題 4 分)

23. 這些笑話真有趣，我們忍不住放聲大笑。
24. 醫生建議我們要培養二種嗜好。
25. 寫日記是一種好習慣。
26. 信用卡使得買東西方便得多，但也容易陷入負債之中。
27. 這件事情，怎樣說也不該怪她。

IV 這是苑裡的蘭草博物館(rush plant museum)，解說員(interpreter)為參觀者解說蘭草收割後整理的過程。

請根據照片情境寫一篇約 30 至 50 字的一段短文。這段短文必須有主題句，支持句，和結論句。

20 分